

(JO L 166, p. 1, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 82, rectificare în JO L 200, p. 1), precum și a articolelor 18 TFUE și 45 TFUE — Reglementare națională care se opune indexării, pentru perioada de până la 1 august 2004, a pensiilor resortisanților unui stat membru care nu a încheiat un acord de reciprocitate sau care nu îndeplinesc condiția de reședință în Uniunea Europeană — Reședință într-un stat terț — Încălcarea principiului nediscriminării pe motive de cetățenie sau de naționalitate — Lipsa unor justificări

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
2. Obligă Comisia Europeană la plata cheltuielilor de judecată.
3. Republica Elenă suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 160, 28.5.2011

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 7 februarie 2013 (cerere de decizie preliminară formulată de Augstākās tiesas Senāts — Letonia) — Gunārs Pusts/Lauku atbalsta dienests

(Cauza C-454/11) (¹)

[Agricultură — FEOGA — Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 și Regulamentul (CE) nr. 817/2004 — Sprijin pentru dezvoltarea rurală — Recuperarea sumelor primite în mod nejustificat — Reglementare națională care condiționează acordarea ajutorului pentru agromediu de o cerere anuală însoțită de anumite documente — Beneficiar care și a îndeplinit obligațiile privind exploatarea suprafeței vizate, dar care nu a prezentat o cerere în conformitate cu reglementarea menționată — Retragerea ajutorului fără ascultarea beneficiarului în cazul nerespectării de către acesta a dispozițiilor aplicabile prezentării unei cereri de ajutor pentru agromediu]

(2013/C 108/04)

Limba de procedură: letona

Instanța de trimitere

Augstākās tiesas Senāts

Părțile din procedura principală

Reclamant: Gunārs Pusts

Pârât: Lauku atbalsta dienests

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Augstākās tiesas Senāts — Interpretarea Regulamentului (CE) nr. 1257/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul European de Orientare și Garantare Agricolă (FEOGA) și de modificare și abrogare a unor regulamente (JO L 160, p. 80, Ediție specială,

03/vol. 28, p. 134) și a Regulamentului nr. 817/2004 al Comisiei din 29 aprilie 2004 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1257/1999 (JO L 153, p. 30, Ediție specială, 03/vol. 57, p. 116) — Ajutor pentru agromediu și ajutor pe suprafață — Recuperarea plăților nedatorate — Reglementare națională care condiționează acordarea ajutorului pe suprafață de prezentarea unei cereri anuale însoțite de anumite documente — Beneficiar care și-a îndeplinit obligațiile privind exploatarea suprafeței vizate, dar care a prezentat cereri incomplete — Retragerea ajutorului fără ascultarea beneficiarului în cazul nerespectării de către acesta a dispozițiilor aplicabile prezentării unei cereri

Dispozitivul

Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul European de Orientare și Garantare Agricolă (FEOGA) și de modificare și abrogare a unor regulamente, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1783/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003, Regulamentul (CE) nr. 817/2004 al Comisiei din 29 aprilie 2004, de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului nr. 1257/1999, precum și Regulamentul (CE) nr. 796/2004 al Comisiei din 21 aprilie 2004 de stabilire a normelor de aplicare a eco condiționării, a modulării și a sistemului integrat de gestionare și control, prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori, trebuie interpretate în sensul că nu se opun unei reglementări naționale potrivit căreia beneficiarul unui ajutor acordat în schimbul angajamentelor sale privind agromediul asumate pentru mai mulți ani este obligat să restituie integral ajutorul deja primit pentru anii anteriori pentru motivul că nu a prezentat o cerere anuală în conformitate cu dispozițiile naționale aplicabile, chiar dacă acest beneficiar afirmă că a continuat să își îndeplinească obligațiile privind exploatarea suprafețelor vizate, că nu a fost ascultat de administrația competentă, dar că realizarea controlului la fața locului pe suprafețele vizate nu mai este posibilă ca urmare a faptului că anul respectiv s-a încheiat.

(¹) JO C 331, 12.11.2011.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 7 februarie 2013 — Comisia Europeană/Republica Elenă

(Cauza C-517/11) (¹)

[„Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 92/43/CEE — Conservarea habitatelor naturale — Articolul 6 alineatul (2) — Degradarea și poluarea Lacului Koroneia — Protecție — Insuficiența măsurilor adoptate — Directiva 91/271/CEE — Tratarea apelor urbane reziduale — Articolele 3 și 4 alineatele (1) și (3) — Aglomerarea Langada — Sistem de colectare și de tratare a apelor urbane reziduale — Absență”]

(2013/C 108/05)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: M. Patakia, S. Petrova, B. D. Simon și L. Banciella, agenți)